



IBARRAKO UDALA
(Gipuzkoa)
Euskal Herria

ZERGA ORDENANTZAK / ORDENANZAS FISCALES 2018KO ZERGA EGUTEGIA / CALENDARIO FISCAL 2018

Kanpaina honen bitartez, 2018ko urtean udal honetan tasa eta zergak ordaintzeko egutegia zein izango den gogorarazten dizugu.

Atzealdean ageri dira zerga hauetarako Ibarra onartu diren hobarien kontzeptuak eta ehunekoak, eta ezgaituen ibilgailuentzako salbuespena Foru Arauan aurreikusia.

Ordainketa ahal den errazena egin dezazun onena duzu ordainketa hauek kontuan helbideratzea, eta gogorarazten dizugu ordainagiriaren titularra aldatzen bada, edo, esaterako, beste ibilgailu bat erosten baduzu, helbideratze agindua berriz formalizatu behar duzula.

Teknologia berriek egin dituzten aurrerapenen harira, zuengandik hurbilago egon nahi dugu udal web-aren bidez. Udal web-ean, www.ibarra.eus, besteak beste, zergen gaineko informazioa aurkituko duzu, eta zure ordainketak egiteko modu erraz eta segurua.

Por medio de la presente campaña, le recordamos el calendario de pagos que, a lo largo del año 2018, tendrán las diferentes tasas e impuestos que gestionamos en este Ayuntamiento.

Al dorso se indican los conceptos y porcentajes de las bonificaciones aprobadas en Ibarra para estos tributos, además de la exención de los vehículos de minusválidos prevista en la Norma Foral de este impuesto.

Para su comodidad, le recomendamos domiciliar en cuenta estos pagos y le recordamos que si cambia la titularidad del recibo o compra otro vehículo, por ejemplo, debe formalizar de nuevo la orden de domiciliación.

En línea con los avances de las nuevas tecnologías, tratamos de hacernos más cercanos a través de la web municipal. Entre otros muchos temas interesantes, en www.ibarra.eus encontrará información relacionada con los impuestos y un acceso seguro para realizar el pago de sus recibos.

2018RAKO AURREIKUSITAKO KOBARRANTZA EPEAK	Kontuan zorduntzea	Cargo en cuenta	PERIODOS DE COBRO PREVISTOS PARA 2018
Azaroaren 15ean Kirol Ikastaroak 1. aldia	2017-11-15	15-11-2017	15 de noviembre de 2017 Talleres deportivos 1er periodo
Urtarrilaren 20tik otsailaren 10era TAO	2018-02-10	10-02-2018	Del 20 de enero al 10 de febrero OTA
Otsailaren 26tik apirilaren 9ra Trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko zerga	2018-04-09	09-04-2018	Del 26 de febrero al 9 de abril Impuesto s/vehículos de tracción mecánica
Martxoaren 1etik martxoaren 15era Kiroldegiko tasa	2018-03-15	15-03-2018	Del 1 de marzo al 15 de marzo Tasa de polideportivo
Martxoaren 15ean Kirol Ikastaroak 2.aldia	2018-03-15	15-03-2018	15 de marzo de 2018
Martxoaren 9tik apirilaren 25era Zabor-bilketa tasa, 1. seihilekoa	2018-04-25	25-04-2018	Del 9 de marzo al 25 de abril Recogida de basuras, 1er. semestre
Maiatzaren 14tik ekainaren 29ra Ondasun higiezinaren gaineko zerga	2018-06-29	29-06-2018	Del 16 de mayo al 29 de junio Impuesto sobre bienes inmuebles
Uztailaren 16etik irailaren 24ra Zabor-bilketa tasa, 2. seihilekoa	2018-09-24	24-09-2018	Del 16 de julio al 24 de setiembre Recogida de basuras, 2º semestre
Irailaren 21tik azaroaren 5ra Ibilgailuen sarrera tasa Jabari publikoaren erabilera	2018-11-05	05-11-2018	Del 21 de setiembre al 5 de noviembre Tasa por entrada de vehículos Utilización dominio público
Urriaren 3tik azaroaren 9ra Jarduera Ekonomikoen gaineko zerga	2018-11-09	09-11-2018	Del 3 de octubre al 9 de noviembre Impuesto s/Actividades Económicas



IBARRAKO UDALA
(Gipuzkoa)
Euskal Herria

ZERGA ORDENANTZAK ORDENANZAS FISCALES HOBARIAK / BONIFICACIONES

2018RAKO ONARTUTAKO HOBARIAK

Atal honetan biltzen dira Ibarra zerga-ordenantzetan onartu diren hobari guztien kontzeptuak eta ehunekoak, eta ezgaituen ibilgailuentzako salbuespena, Foru Arauan aurreikusia

Zerga-onurak beti interesdunak eskatuta ematen dira eta ezin dute atzerako eraginik izan.

BONIFICACIONES 2018

En este apartado se recogen los conceptos y porcentajes de todas las bonificaciones aprobadas en las ordenanzas fiscales de Ibarra, además de la exención de los vehículos de minusválidos prevista en la Norma Foral de ese impuesto

La concesión de beneficios fiscales es siempre de carácter rogado (a petición del interesado), y no podrá tener carácter retroactivo.

HOBARIAK ETA SALBUESPENAK

BONIFICACIONES Y EXENCIONES

ONDASUN HIGIEZINEN GAINEN ZERGA	%	IMPUESTO SOBRE BIENES INMUEBLES
Ondasun higieziinei dagokien kuota osoaren gainean, Eusko Jaurlaritzaren abenduaren 30eko 316/2002 Dekretuak araututako "Etxebizitza Hutsen Programa" barruan erabilera-lagapena egitekoak direnena.	25	De la cuota íntegra a los bienes inmuebles cuyo uso sea objeto de la cesión en el marco del "Programa de Vivienda Vacía" regulado por el Decreto del Gobierno Vasco 316/2002 de 30 de diciembre.
Ondasun higieziinei dagokien kuota osoaren gainean, familia ugariaren titular diren subjektu pasiboentzat, baldintza hori egiaztatzen duten bitartean. Interesdunak ekitaldiko martxoaren 1a baino lehen eskatu beharko du.	50	De la cuota íntegra del impuesto a favor de aquellos sujetos pasivos que ostenten la condición de titulares de familia numerosa y mientras acrediten dicha condición. Se concederá previa solicitud del interesado a presentar antes del 1 de marzo del ejercicio.

HONDAKIN BILKETA	%	RECOGIDA DE RESIDUOS
Familia unitate bakoitzeko urte horretan indarrean dagoen lanbidearteko gurtxieneko soldata baino gutxiagoko gutzirako sarrerak egiaztatzen dituzten pertsona fisikoek.	100	Las personas físicas que acrediten unos ingresos mensuales por todos los conceptos, en la unidad familiar inferiores al salario mínimo interprofesional vigente para el año.
Interesdunak ekitaldiko martxoaren 1a baino lehen eskatu beharko du.		Se concederá previa solicitud del interesado a presentar antes del 1 de marzo del ejercicio.

UR ETA ESTOLDERIAREN ZERBITZUA	%	SERVICIO DE AGUA Y ALCANTARILLADO
Familia unitate bakoitzeko urte horretan indarrean dagoen lanbidearteko gurtxieneko soldata baino gutxiagoko gutzirako sarrerak egiaztatzen dituzten pertsona fisikoek:	100	Las personas físicas que acrediten unos ingresos mensuales por todos los conceptos, en la unidad familiar inferiores al salario mínimo interprofesional vigente para el año:
Gurtxieneko kontsumoaren zenbatekoaren hobariaren ordaina. Interesdunak ekitaldiko martxoaren 1a baino lehen eskatu beharko du.		Bonificación equivalente al importe mínimo del consumo del agua y alcantarillado. Se concederá previa solicitud del interesado a presentar antes del 1 de marzo del ejercicio.



ZERGA ORDENANTZAK ORDENANZAS FISCALES HOBARIAK / BONIFICACIONES

HOBARIAK ETA SALBUESPENAK

BONIFICACIONES Y EXENCIONES

TRAKZIO MEKANIKOKO IBILGAILUEN GAINEN ZERGA	%	IMPUESTO SOBRE VEHICULOS TRAC. MECANICA
<p>Mugikortasun murriztua duten pertsonentzako ibilgailuak, abenduaren 23ko 2822/1998 Errege Dekretuak, ibilgailuen Erregelamendu Orokorra onartzen duenak, II. Eranskinaren A letran aipatuak, pertsona desgaituen izenean matrikulatuta daudenean.</p> <p>Era berean, salbuetsita daude 14 zaldi fiskaletik beherako ibilgailuak, baldin eta desgaituen izenean matrikulatuta egonik beraiek ez beste inork erabiltzeko badira. Salbuespen hau zinkunstantzia horiek betetzen diren artean aplikatuko da, pertsona desgaituek gidatutako ibilgailuak izan nahiz horiek garraiatzeko ibilgailuak izan.</p> <p>Aurreko bi paragrafoetan aipatutako salbuespenak ibilgailu batengatik bakarrik izango zaizkie aplikagarriak horien onuradun diren subjektu pasiboiei.</p> <p>Letra honetan xedatutakoaren ondorioetarako, honako hauek hartuko dira pertsona desgaitutzat:</p> <p>a) Minusbaliotasun maila 100eko 33koa edo handiagoa eta 100eko 65ekoa baino txikiagoa duten pertsonak, mugikortasun murriztuko egoeran badaude. Mugikortasun murriztua dutela ulertuko da abenduaren 23ko 1971/1999 Errege Dekretuak, minusbaliotasun maila aitortu, ezarri eta kalifikatzeko prezedurari buruzkoak, 2. eranskinean jasotzen duen baremoaren A, B edo C letretako egoeretan sartuta daudenean edo baremo horren D, E, F, G edo H letretan 7 puntu edo gehiago eman zaizkienean.</p> <p>b) Minusbaliotasun maila 100eko 65ekoa edo handiagoa duten pertsonak.</p> <p>Salbuetsita daude, baita ere, guraso-ahal, tutoretza edo kuradoretza dela-eta ardurapean minusbaliotasun maila 100eko 65ekoa edo handiagoa duen pertsona bat duten pertsonen jabetzako ibilgailuak. Ibilgailu bat baino gehiago badute jabetzan, ibilgailu bakarrak izango du salbuespena.</p>	100	<p>Los vehículos para personas de movilidad reducida a que se refiere la letra A del anexo II del Reglamento General de vehículos, aprobado por Real Decreto 2822/1998, de 23 de diciembre, matriculados a nombre de personas con discapacidad.</p> <p>Asimismo, están exentos los vehículos de menos de 14 caballos fiscales, matriculados a nombre de personas con discapacidad para su uso exclusivo. Esta exención se aplicará en tanto se mantengan dichas circunstancias, tanto a los vehículos conducidos por personas con discapacidad como a los destinados a su transporte.</p> <p>Las exenciones previstas en los dos párrafos anteriores no resultarán aplicables a los sujetos pasivos beneficiarios de las mismas por más de un vehículo simultáneamente.</p> <p>A efectos de lo dispuesto en esta letra, se considerarán personas con discapacidad las siguientes:</p> <p>a) Aquellas personas que tengan reconocido un grado de minusvalía igual o superior al 33 por 100 e inferior al 65 por 100 que se encuentren en estado carencial de movilidad reducida, entendiéndose por tales las incluidas en alguna de las situaciones descritas en las letras A, B ó C del baremo que figura como Anexo 3 del Real Decreto 1971/1999, de 23 de diciembre, de procedimiento para el reconocimiento, declaración o calificación del grado de minusvalía o que obtengan 7 o más puntos en las letras D, E, F, G ó H del citado baremo.</p> <p>b) Aquellas personas con un grado de minusvalía igual o superior al 65 por 100.</p> <p>Quedarán también exentos del impuesto de vehículos cuyos titulares acrediten que tienen a su cargo, por razón de patria potestad, tutela o curatela, a alguna persona con un grado de minusvalía igual o superior al 65%. De ser titulares de más de un vehículo, la exención sólo se aplicará a uno.</p>
<p>Ibilgailu historikoek, eta gutxienez hogeita bost urteko antzinatasuna duten ibilgailuek ere bai, fabrikazio-datatik kontatzen hasita.</p> <p>Hobariak emateko ondorioa eskaera egin eta hurrengo ekitalditik aurrera hasiko da.</p>	50	<p>Los vehículos históricos, o aquellos que tengan una antigüedad mínima de veinticinco años contados a partir de la fecha de su fabricación.</p> <p>La concesión de bonificaciones empieza a partir del ejercicio siguiente a la fecha de la solicitud.</p>
<p>Ondasun higiezinari dagokien kuota osoaren gainean, familia ugariaren titular diren subjektu pasiboentzat, baldintza hori egiaztatzen duten bitartean.</p> <p>Interesdunak ekitaldiko martxoaren 1a baino lehen eskatu beharko du.</p>	50	<p>De la cuota íntegra del impuesto a favor de aquellos sujetos pasivos que ostenten la condición de titulares de familia numerosa y mientras acrediten dicha condición.</p> <p>Se concederá previa solicitud del interesado a presentar antes del 1 de marzo del ejercicio.</p>